



Gostilna Sožica

since 1932



Dobrodošli,

že od leta 1932 skušamo ustreči skoraj vsaki vaši želji.

Da bi bilo tako tudi v bodoče, se trudimo biti najboljši.

Dobri tek

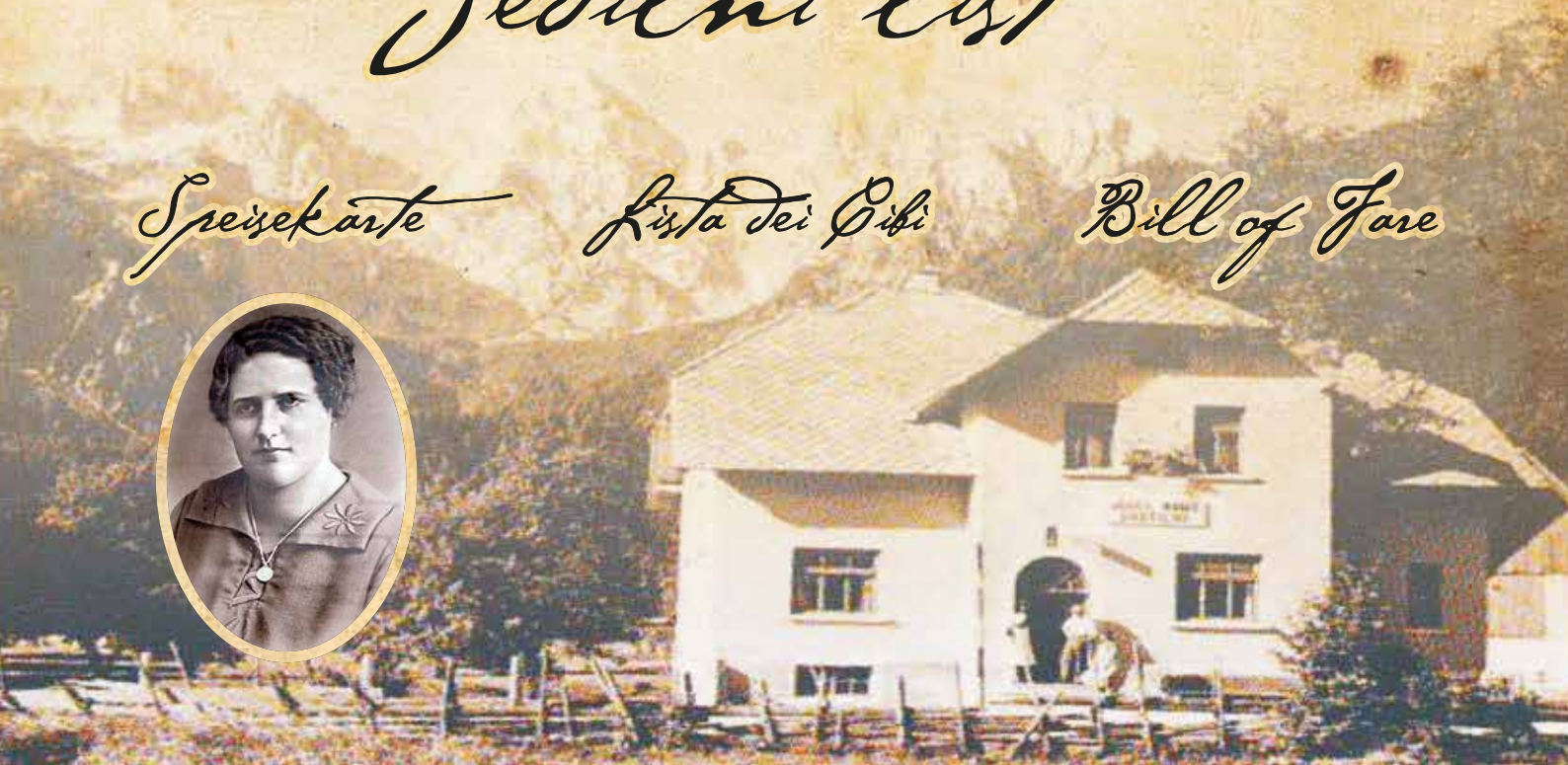
kolektiv gostilne Sožica

Sedilni list

Preisekarte

Lista dei Pigi

Bill of Fare



Za začetek

Kalte Vorspeisen / Antipasti freddi / Cold Hors d'oeuvres

Tatarski biftek

Beefsteak Tatare

Bistecca alla tartara

Beef Tartare

Caprese di bufala

Kozolec Jožica

izbor lokalnih sirov in suhomesnatih dobrot

Platte Jožica Auswahl von heimischen Käsen und geräucherten Fleischspezialitäten

Piatto Jožica Una selezione locale di prelibati formaggi e salumi

Jožica plate Selection of local cheeses and cured meat delicacies

Hobotnica v solati

Tintenfischsalat

Insalata di polpo

Octopus salad

Goveji karpačo z balzamičnim pestom

Rinder Carpaccio mit Balsamico - Pesto

Carpaccio di manzo con pesto balsamico

Beef carpaccio with balsamic pesto

Domač pršut z olivami in melono (100 g)

Hausgemachter Prosciutto mit Oliven und Melone

Prosciutto fatto in casa con olive e melone

Homemade prosciutto with olives and melon

Tople predjedi

Warme Vorspeisen / Antipasti caldi / Warm appetizers

Domači sirovi štruklji z jurčki

Hausgemachter Topfenstrudel mit Steinpilzen

Involtini fatti in casa di ricotta con porcini

Domestic boiled cheese rolls with mushrooms

Ocvrt sir s tatarsko omako, ocvrt krompir

Gebratener Käse mit Tartarsauce, Pommes Frites

Formaggio fritto con salsa tartara, patate fritte

Fried cheese with tartar sauce, pommes frites

Fini rezanci / njoki / fuži s tartufi

Tagliatelle / Gnocki / Garganelli mit Trüfeln

Tagliatelle / Gnocchi / Garganelli al tartufo

Tagliatelle / Gnocchi / Garganelli with truffles

Rižota s škampovimi repki

Risotto mit Garnelenschwänzen - Scampi

Risotto con code di gambero - Scampi

Risotto with shrimp tails - Scampi

Kranjska klobasa s krompirjevo solato

Krainer Wurst mit Kartoffelsalat

Tradizionale slovena salsiccia con insalata di patate

Traditional Slovenian "Carniolan" sausage with potato salad

Juha

Suppen / Brodi / Soups

Goveja juha s fritati ali rezanci

Rindsuppe mit Frittaten oder Nudeln

Zuppa di manzo con pastina

Beef soup with home-made pancake strips or noodles

Domača jurčkova juha

Steinpilzsuppe

Zuppa di funghi con porcini

Mushroom soup

Gratinirana francoska čebulna juha

Gratinierte französische Zwiebelsuppe

Zuppa di cipolle francese gratinata

Gratinated French onion soup

Paradižnikova kapučino juha s škampovimi repki

Tomatensuppe mit Garnelenschwänzen

Zuppa di pomodoro al cappuccino con code di gamberi

Tomato cappuccino soup with shrimp tails

Gostilna Ložica priporoča

Wir empfehlen / Noi consigliamo / We recommend

Telečji zrezek z jurčki, sirov štrukelj

Kalbsschnitzel mit Steinpilzen, gekochter Topfenstrudel

Scaloppina di vitello con porcini, struccolo di ricotta

Veal escalope with boletus and boiled cheese rolls

Pražena telečja jetrca, pire krompir

Geröstete Kalbsleber, Kartoffelpüree

Fegato di vitello al forno, purè di patate

Roasted veal liver, mashed potatoes

Piščančji dunajski zrezek, ocvrt krompir

Huhn Wienerschnitzel, Pommes Frites

Pollo Wienerschnitzel, patate fritte

Chicken Wienerschnitzel, pommes frites

Hrustljava pikantna svinjska rebrca, "rösti" krompir

Knusprige pikante Schweinerippchen (Spareribs) mit Rösti

Costicine di maiale grigliate e speziate e rosti di patate

Crispy spicy pork ribs, rösti potatoes

Jelenov golaž s kruhovim cmokom

Hirschgulasch mit Semmelknödeln

Goulash di cervo con statuetta di pane

Venison goulash with Bread dumpling

Gostilna Ložica priporoča

Wir empfehlen / Noi consigliamo / We recommend

Biftek s tartufi, fini rezanci

Beefsteak mit Trüffeln, feine Nudeln

Bistecca con tartufo, tagliatelle

Beefsteak with truffles, fine noodles

Biftek z zelenim poprom, fina obloga

Beefsteak mit grünem Pfeffer, feine Beilage

Bistecca con pepe verde con contorno

Beefsteak with green pepper with side dish

File jelena v brusnični omaki z domačimi štruklji

Hirschfilet in Preiselbeersosse mit Topfenstrudel

Filetto di cervo in salsa di mirtilli rossi con involtini di ricotta

Deer filet in cranberry sauce with Domestic boiled cheese rolls

Telečji tomahawk z rožmarinom in pečenim krompirjem

Kalbs-Tomahawk mit Rosmarin und Ofenkartoffeln

Tomahawk di vitello al rosmarino e patate al forno

Veal tomahawk with rosemary and baked potatoes

Piščančji file s paradižnikom, mocarelo, parmezanova omaka, "rösti" krompir

Huhnerbrust mit Tomaten, Mozzarellamit Rösti

Petto di pollo con pomodoro, mozzarellae rosti di patate

Chicken breast with tomato, mozzarella and rösti potatoes

Pridih mediterana

Fisch / Pesce / Fish

File brancina z blitvo po dalmatinsko

Filet vom Seebarsch mit Mangold auf dalmatinische Art

Filetto di branzino con bietola in stile dalmazia

Bass fillet on Dalmatian style

Bohinjska postrv z mandeljni ali po tržaško z blitvo po dalmatinsko (100 g)

Forelle mit Mandeln oder auf triestiner Art mit Mangold auf dalmatinische Art (100 g)

Trota con mandorla o alla triestina con bietola di Dalmatino (100 g)

Trout with almond or triestina style with mangold on Dalmatian style (100 g)

Ocvrti lignji z ocvrtim krompirčkom

Gebackene Tintenfisch mit Pommes Frites

Calamari fritti con patate fritte

Fried Squid with French fries

Lignji na žaru, pečen krompir

Gegrillter Tintenfisch, Bratkartoffeln

Calamari alla griglia con patate al forno

Grilled Squid, baked potato

Plošča z lignji (2 os.), pečen krompir, blitva po dalmatinsko

Tintenfischplatte (2 Pers.), Bratkartoffeln, Mangold auf dalmatinische Art

Piatto di Calamari (2 pers.), patate al forno, bietola di Dalmatino

Plate of Squid (2 pers.), baked potato, mangold on Dalmatian style

Jedi iz domačega kamina

Gerichte vom Grill / Grigliato / Grilled dishes

Šefova plošča zorjenih steakov s prilogo za 2 osebi

Chef gereifte Steaks Platte für 2 Pers.

Chef dry age steak piatto per 2 pers.

Chef dry age steaks plate for 2 pers.

Gurmanska žar plošča za 2 osebi

mešano meso na žaru, džuveč riž, ocvrt krompir

Gourmet-Grillplatte für 2 Personen - Gemisches Fleisch vom Grill, Reisgemüse, Pommes frites

Piatto grigliato gourmet per 2 persone - Piatto misto alla griglia, riso con verdura, patate fritte

Gourmet grill plate for 2 people - Mixed grilled meet, vegetables rice, pommes frites

Striploin steak (ramstek) rusticale, pečen krompir, pečena zelenjava

Striploin steak rusticale, gebackene Kartoffeln, gegrillte Gemüse

Striploin steak rusticale, patate al forno, verdura grigliate

Striploin steak rusticale, baked potatoes, grilled vegetables

Black Angus Ribeye steak z oblogo (250g)

Black Angus Ribeye steak mit Beilage (250g)

Ribeye di Black Angus con contorno (250g)

Black Angus Ribeye steak with covering (250g)

Čevapčiči s kajmakom, žar priloga

“Čevapčiči” mit Kajmak Käse, Grillbeilage

“Čevapčiči” con formaggio Kajmak, contorno alla griglia

“Čevapčiči” with kajmak chesse, grill side dish

Solatni krožnik

Salatter / Insalata piatto / Salad plate

Sestavljena sezonska solata

Gemischter Salat

Insalata mista

Mixed salad



Mediteranska solata

(hobotnica na žaru, gamberi, lignji, mix berivk, češnjev paradižnik, pinjole, slani fileti, olive, Grana Padano, balzamični preliv z esenco pomaranče)

Mediterranen Salat - (gegrillte Krake, Gamberi, Tintenfisch, Kopfsalat, Kirschtomaten, Pinienkerne, Saltzfisch, Oliven, Grana Padano, Balsamico - Dressing mit Orangenessenz)

Insalata mediterranea - (polpo alla griglia, gamberi, calamari, lattughe, pomodorini, pinoli, salate filetti, oliva, Grana Padano, medicazione con l'essenza di arance balsamico)

Mediterranean Salad - (grilled octopus, gamberi, squid, lettuces, cherry tomatoes, pine nuts, salted fillets, olives, Grana Padano, balsamic dressing with the essence of oranges)

Solatni krožnik s pečeno zelenjavo

(zelena solata, rukola, motovilec, pečena mediteranska zelenjava, Grana Padano, olive, pinjole, bel balzamičen preliv)

Salatteller mit gegrilltem Gemüse (Grüner Salat, Rucola, Vogerlsalat, Gebäckenes mediterranes Gemüse, Grana Padano, Oliven, Pinienkerne, weiße Balsamicodressing)

Verdure grigliate

(lattuga, rucola, valeriana, vegetazione mediterranea alla griglia, grana padano, olive, pinoli, bianco salsa di balsamico)

Salad plate with grilled vegetables

(lettuce, rukola, Lamb's lettuce, Baked Mediterranean vegetation, Grana Padano, olives, pinole nuts, white balsamic dressing)

Solatni krožnik "Rute"

(rukola, motovilec, paprika, paradižnik, čebula, panceta, rezine plučne, jajce, preliv)

Salatteller "Rute"

(Rucola, Vogerlsalat, Paprika, Tomaten, Zwiebel, Speck, Rindfilet-Schnitten, Ei, Dressing)

Insalato piatto "Rute"

(rucola, valeriana, peperoni, pomodori, cipolla, pancetta, tagliata di manzo, uovo, dressing)

Salad plate "Rute"

(rocket, Lamb's lettuce, paprika, tomato, onion, panceta, beefsteak slices, egg, dressing)

Cezarjeva solata s piščancem

(zelena solata, češnjev paradižnik, Grana Padano, krutons, jogurtov preliv, popečen file piščanca)

Salatteller mit Hühn

(Grüner Salat, Kirschtomaten, Grana Padano, Croutons, Joghurt Dressing, Hühnerfilet)

Insalata con la pollo

(lattuga, pomodorini, Grana Padano, crostini, yogurt dressing, petto di pollo)

Caesar salad with chicken

(lettuce, cherry tomatoes, Grana Padano, croutons, yoghurt dressing, chicken fillet)

Sladice

Nachspeisen / Dolci / Desserts

Hišni new york cheesecake z gozdnimi sadeži

Hausgemachter New Yorker Käsekuchen mit Waldfrüchten

Homemade New York cheesecake with forest fruits

Cheesecake newyorkese fatta in casa con frutti di bosco

Čokoladni suffle

Schokolade Suffle / Cioccolato suffle / Chocolate suffle

Gibanica - slovenska tradicionalna sladica

"Gibanica" - Slowenische traditional Dessert

"Gibanica" - dolce tradizionale sloveno

"Gibanica" - Slovenian traditional dessert

Špikov vrh

Haus Torte "Špikov vrh"

Torta della casa "Špikov vrh"

House Cake "Špikov vrh"

Domači borovničev zavitek

Hausgemachter Heidelbeer-Strudel

Strudel della casa con mirtilli

Homemade blueberry strudel

Domači jabolčni zavitek

Hausgemachter Apfelstrudel

Strudel della casa con mele

Home-made apple Strudel

Palačinke z orehi / nutelo

Palatschinken mit Walnuss oder Nutella

Crepes alle noci o Nutella

Pancakes with walnut or Nutella

Sladoled - kepica - MÖVENPICK

Eis - Kugel / Gelato - pallina / Ice cream - scoup

Pijače

Getränke / Bevande / Drinks

Aperativi

Campari bitter	0,03 l
Pelinkovec	0,03 l
Jägermeister	0,03 l
Stara slivovka	0,03 l
Viljamovka	0,03 l
Canadian Club	0,03 l
Jack Daniels	0,03 l
Ballantines	0,03 l
Jameson	0,03 l
Martell	0,03 l
Martini Bianco	0,10 l
Martini Rosso	0,10 l
Aperol Spritz	

Pivo

Laško- točeno	0,50 l
Laško - točeno	0,30 l
Laško - steklenica	0,50 l
Union - steklenica	0,50 l
Radler	0,50 l
Heiniken 0,0	0,33 l
Uni	0,50 l
Isotonic	0,50 l

Tople pijače

Čaj	
Kakav	
Turška kava	
Espresso kava	
Kapučino	
Kava s smetano	
Bela kava	
Macchiato	
Smetana	
Med	

Žgane pijače

Domači sadjevec	0,03 l
Brinjevec	0,03 l
Travarica	0,03 l
Gin	0,03 l
Stock	0,03 l
Rum	0,03 l
Domače borovničke	0,03 l

Brezalkoholne pijače

Radenska	1,00 l
Radenska	0,50 l
Coca cola	0,25 l
Fanta	0,25 l
Schweppes Lemon	0,25 l
Cockta	0,25 l
Sprite	0,25 l
Jabi sok	0,10 l
Marelični sok	0,10 l
Jagodni sok	0,10 l
Juice	0,10 l
Ledeni čaj	0,20 l
Cedevita	0,50 l
Voda z okusom	0,50 l
Voda - steklenica	1,00 l
Voda - steklenica	0,50 l
Postrežnina vode	1,00 l

Limonin sorbeto	
Penina	0,10 l

Vino

Belo	1,00 l
Refošk	1,00 l
Cabernet Sauvignon	1,00 l
Cviček	1,00 l
Buteljčno vino	0,10 l



Gostilna Jožica

Gostilna Jožica gostinstvo d.o.o., Zgornje Rute 51, 4282 Gozd Martuljek, ID za DDV: SI58006532

Tel.: +386 (0)4 588 01 26, www.gostilna-jozica.si

DDV je vključen v ceno!

Oblikovanje in tisk: Grafika ZUPAN

